

# 如果你因病或受傷不能工作， 想申請傷病給付，但公司不願意 在申請書上蓋章，該怎麼辦？



別擔心，可自行準備申請資料，  
直接郵寄或送交勞保局；  
並於申請書上的「投保單位證明欄」寫明  
公司拒絕蓋章的原因，勞保局會主動去  
聯繫公司查證，並依照實際情況進行審核

若相關權益受損或疑問請撥打1955專線申訴或諮詢

LINE

1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

If you are unable to work due to illness or injury and want to apply for injury and sickness benefits, but the company you work for is unwilling to stamp your application what should you do?



Do not worry, prepare the application materials on your own and directly mail them to the Bureau of Labor Insurance. In the section on the application form labeled “Insured unit certification column” detail the reason the company gave for refusing to stamp your application. The bureau will contact your employer for clarification and review the case based on the facts discovered.

If your rights have been infringed or you have related questions call the 1955 Hotline for a consultation

LINE

1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

**Jika kamu tidak bisa bekerja karena sakit atau cedera dan ingin mengajukan tunjangan sakit, tetapi perusahaan menolak untuk menandatangani formulir pengajuan, apa yang harus dilakukan?**



Tak perlu khawatir, Anda bisa menyiapkan dokumen pengajuan sendiri dan mengirimkannya langsung lewat pos atau menyerahkannya ke Biro Asuransi Tenaga Kerja. Dan pada “Kolom Bukti Kepesertaan Asuransi dari Perusahaan”, tuliskan alasan perusahaan menolak untuk membubuhkan cap stempel. Biro Asuransi Tenaga Kerja akan menghubungi perusahaan untuk verifikasi, dan memproses pengajuan sesuai kondisi sebenarnya.



Jika hak-hak terkait dirugikan atau memiliki pertanyaan, silakan menghubungi hotline 1955 untuk pengaduan atau konsultasi.



1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

# Nếu bạn không thể làm việc do bệnh tật hoặc chấn thương, muốn xin trợ cấp ốm đau, nhưng công ty không chịu đóng dấu vào đơn xin, thì phải làm sao?



○ ● ○ ○ ● ○

Đừng lo! Bạn có thể tự chuẩn bị hồ sơ xin trợ cấp, sau đó gửi bưu điện hoặc nộp trực tiếp cho Cục Bảo hiểm Lao động. Trong mục “Xác nhận của đơn vị tham gia bảo hiểm” trên đơn xin, bạn hãy ghi rõ lý do công ty từ chối đóng dấu, Cục Bảo hiểm Lao động sẽ chủ động liên hệ với công ty để xác minh và tiến hành xét duyệt dựa trên tình hình thực tế.

○ ● ○ ○ ● ○

Nếu quyền lợi bị ảnh hưởng hoặc có bất kỳ thắc mắc gì, hãy gọi đến đường dây nóng 1955 để khiếu nại hoặc được tư vấn.

LINE

1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告

# หากคุณเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บจนไม่สามารถทำงานได้ และต้องการยื่นขอรับเงินทดแทนการเจ็บป่วยหรือบาดเจ็บ แต่บริษัทไม่ยอมประทับตราในแบบคำร้อง ควรทำอย่างไร?



ไม่ต้องกังวล สามารถเตรียมแบบคำร้องด้วยตนเอง  
แล้วส่งทางไปรษณีย์หรือยื่นโดยตรงต่อสำนักงานประกันภัยแรงงานของไต้หวันได้  
และในช่อง “การรับรองจากหน่วยงานผู้เอาประกัน” บนแบบคำร้อง  
ให้ระบุเหตุผลว่าบริษัทปฏิเสธที่จะประทับตรา  
จากนั้นสำนักงานประกันภัยแรงงานจะเป็นผู้ติดต่อไปยังบริษัท  
เพื่อตรวจสอบข้อเท็จจริงและดำเนินการพิจารณาตามสถานการณ์จริง

กรณีลิฟท์ประโยชน์ได้รับความเสียหายหรือมีข้อสงสัย  
สามารถโทรร้องเรียนหรือขอคำปรึกษาได้ที่สายด่วน 1955



1955



1955hotline



勞動部勞動力發展署  
WORKFORCE DEVELOPMENT AGENCY, MINISTRY OF LABOR

廣告